



## IT - MANUALE UTENTE

Techmade s.r.l.

Codice Prodotto: TM-WWQ73

Rif: TM-WWQ73 F.C:WWQ73

Descrizione: Power Bank

Temperature di lavoro: da -10°C a 40°C

Trademark: Techmade Srl

### **Avvertenze**

Leggere attentamente il presente manuale e conservare per futuri riferimenti.

Tutte le serie di test essenziali sono state eseguite ed il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti dettati dalla legge.

### **Limiti nell'uso previsto o nell'uso improprio prevedibile.**

1. Non smontare il dispositivo. Se è necessaria una riparazione, rivolgersi a un centro di vendita o alla assistenza Techmade.
2. Tenere lontano da fonti di calore quali termosifoni o cucine.
3. Non ricaricare il dispositivo vicino a materiali infiammabili, che potrebbero prendere fuoco a causa del calore sviluppato dallo stesso.
4. Non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi o oleosi.
5. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o schizzi e non bisogna collocarvi sopra oggetti pieni di liquidi, come vasi.
6. Non posizionare l'unità vicino a fonti d'acqua, come lavandini, vasche da bagno, lavatrici o piscine. Assicurarsi che l'unità sia collocata su una superficie asciutta e stabile.
7. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
8. Proteggere il prodotto dalle temperature estreme, dalla luce solare diretta, da forti vibrazioni, dall'eccessiva umidità, dal bagnato, da gas, vapori o solventi infiammabili.
9. Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o la caduta anche da un'altezza minima potrebbero danneggiarlo.

10. La batteria ricaricabile è integrata al prodotto e fissa. Di conseguenza, non è sostituibile.

11. Evitare di danneggiare la batteria in qualsivoglia caso. Il danneggiamento della batteria comporta pericoli di esplosione e incendio!

12. Non cortocircuitare mai i contatti/i terminali della batteria. Non gettare la batteria o il prodotto nel fuoco. Sussiste il pericolo di espulsione e incendio!

13. Caricare la batteria con regolarità, anche quando il prodotto è inutilizzato. La tecnologia impiegata non richiede che la batteria sia precedentemente scaricata.

14. Non caricare mai la batteria quando il prodotto è incustodito.

15. Durante la carica, posizionare il prodotto su una superficie resistente al calore. Infatti, durante questo processo l'accumulo di calore è normale.

### **Identificazione delle caratteristiche del personale che userà la macchina (fisiche, competenza) e livello di addestramento richiesto per gli utilizzatori.**

Nessuna formazione particolare per l'utilizzo. Leggere il libretto di istruzioni.

### **Garanzia del prodotto**

Garanzia 12 mesi per operatore professionale. 24 mesi per consumatore finale. L'apertura o il tentativo di apertura del prodotto annulla la garanzia.

### **Relative alla sicurezza**

Maneggiare il dispositivo con delicatezza. Proteggere il dispositivo da urti e cadute.

### **Ambientali (temperatura, umidità)**

Temperature di lavoro: da -10°C a 40°C

### **Livello di pulizia**

Scollegare il prodotto dall'alimentazione principale prima della pulizia. Utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare alcool o altre soluzioni detergenti. Non lavare il prodotto con acqua corrente.

### **Asciugatura**

Non tentare di asciugare il prodotto utilizzando un forno a micro onde, forno tradizionale o un asciugacapelli.

Utilizzare un panno asciutto.

## Istruzioni RAEE

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che questi apparecchi non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, ma che vengano raccolti separatamente per ottimizzare il flusso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e per l'ambiente dovuti alla presenza di sostanze potenzialmente pericolose. Il simbolo del bidone sbarrato è riportato su tutti i prodotti per ricordarlo. I rifiuti possono essere conferiti agli appositi centri di raccolta, oppure, possono essere consegnati gratuitamente al distributore all'atto di acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente o senza obbligo di un acquisto per le apparecchiature di dimensioni minori di 25cm. Per ulteriori informazioni sulla corretta dismissione di questi apparecchi ci si può rivolgere al servizio pubblico preposto.



### RACCOLTA DIFFERENZIATA

SEGUI LE INDICAZIONI DEL TUO COMUNE

Package - Carta  
PAP 22

Blister interno - Plastica  
PET 1



## SPECIFICHE

Capacità batteria: 5000mAh - 3.85V - 19.25Wh

Output totale: 5V  $\overline{\text{---}}$  3A (Max)

Efficienza di trasferimento:  $\geq 60\%$

Type-C Output: 5V  $\overline{\text{---}}$  3A/9V  $\overline{\text{---}}$  2.22A/12V  $\overline{\text{---}}$  1.67A | 20W(Max)

Type-C Input: 5V  $\overline{\text{---}}$  3A/9V  $\overline{\text{---}}$  2A | 18W(Max)

Wireless Output: 5W/7.5W/10W/15W

Capacità nominale: 2600mAh (5V-3A)

Tipo di batteria: Li-polymer

Dimensioni: 66mm x 9mm x 102mm

# Dichiarazione di conformità



Modello: TM-WWQ73  
Descrizione: Power Bank

Noi, Techmade s.r.l. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il nostro Power Bank a cui si riferisce il presente documento, è conforme alle seguenti norme e/o ad altri documenti normativi.

**EMC** EN 55032:2015+A1:2020  
EN 55035: 2017+A11:2020

**SICUREZZA** EN IEC 62368-1:2020+A11: 020

Si dichiara con il presente documento che tutte le serie di test essenziali sono state eseguite, e che il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali della direttiva EMC 2014/30/UE.

Per maggiori informazioni visitare il sito [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)



CEO Mario De Sena

TECHMADE S.r.l.  
Via Libertà 25  
00055 Portici (NA)  
P. IVA 03041020632  
L. 15/05/2012 - n. 62/2012 (M. 10/12/12)

Date 08/05/2024

Made in China

Per informazioni dettagliate contattare il servizio clienti a [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)  
I prodotti TECHMADE sono garantiti per 2 anni per tutti i malfunzionamenti e difetti di fabbrica.  
Per qualsiasi informazione Vi preghiamo di rivolgerVi al Vs. rivenditore o di visitare il sito [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Prodotto da TECHMADE Srl - Via Libertà 25 - 80055 Portici (NA), ITALIA  
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667  
e-mail: [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)



## EN - USER MANUAL

Techmade s.r.l.

Product Code: TM-WWQ73

Ref: TM-WWQ73

F.C: WWQ73

Description: Power Bank

Working temperatures: -10°C to 40°C

Trademark: Techmade Srl

### Warnings

Read this manual carefully and keep for future reference.

All essential test series have been performed and the aforementioned product complies with all legal requirements.

### Limits in intended use or foreseeable improper use.

1. Do not disassemble the device. If a repair is required, contact a Techmade sales center or service.
2. Keep away from heat sources such as radiators or cookers.
3. Do not recharge the device near flammable materials, which could catch fire due to the heat generated by the device.
4. Do not use the device in humid or oily environments.
5. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and shall not place objects filled with liquids, such as vases, upon it.
6. Do not place the unit near water sources, such as sinks, bathtubs, washing machines or swimming pools. Make sure the unit is placed on a dry and stable surface.
7. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
8. Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, excessive humidity, wetness, gases, vapors or flammable solvents.
9. Handle the product carefully. Bumps, blows or even falling from a minimum height could damage it.
10. The rechargeable battery is built into the product and fixed.

Consequently, it is not replaceable.

11. Avoid damaging the battery in any case. Damage to the battery creates a risk of explosion and fire!

12. Never short-circuit the battery contacts / terminals. Do not throw the battery or product into fire. There is a risk of explosion and fire!

13. Charge the battery regularly, even when the product is not in use. The technology used does not require the battery to be previously discharged.

14. Never charge the battery when the product is unattended.

15. While charging, place the product on a heat-resistant surface. In fact, during this process the accumulation of heat is normal.

### **Identification of the characteristics of the personnel who will use the machine (physical, competence) and level of training required for the users.**

No particular training for use. Read the instruction booklet.

### **Product warranty**

12 months warranty for professional operator. 24 months for the final consumer. Opening or attempting to open the product voids the warranty.

### **Safety related**

Handle the device gently. Protect the device from bumps and falls.

### **Environmental (temperature, humidity)**

Working Temperatures: -10°C to 40°C

### **Cleanliness level**

Disconnect the product from the main power supply before cleaning. Use a soft, dry cloth. Do not use alcohol or other cleaning solutions. Do not wash the product with running water.

### **Drying**

Do not attempt to dry the product using a microwave oven, traditional oven or hairdryer.

Use a dry cloth.

### **WEEE instructions**

The European directive 2012/19 / EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) provides that these appliances must not be disposed of in the normal municipal solid waste stream, but must be collected separately to optimize the recovery and recycling flow of the

materials that make them up and prevent potential damage to health and the environment due to the presence of potentially dangerous substances. The crossed out bin symbol is featured on all products as a reminder. The waste can be delivered to the appropriate collection centers, or it can be delivered free of charge to the distributor upon purchase of a new equivalent equipment or without the obligation of a purchase for equipment smaller than 25cm. For further information on the correct disposal of these devices, please contact the relevant public service.



## WASTE SORTING

FOLLOW THE DIRECTIONS OF YOUR MUNICIPALITY

Package - Card  
PAP 22

Inner blister - Plastic  
PET 1



## SPECIFICATIONS

Battery Capacity: 5000mAh - 3.85V - 19.25Wh

Total Output: 5V  $\overline{\text{---}}$  3A (Max)

Transfer Efficiency:  $\geq 60\%$

Type-C Output: 5V  $\overline{\text{---}}$  3A/9V  $\overline{\text{---}}$  2.22A/12V  $\overline{\text{---}}$  1.67A | 20W(Max)

Type-C Input: 5V  $\overline{\text{---}}$  3A/9V  $\overline{\text{---}}$  2A | 18W(Max)

Wireless Output: 5W/7.5W/10W/15W

Rated Capacity: 2600mAh (5V-3A)

Battery Type: Li-polymer

Dimensions: 66mm x 9mm x 102mm

# Declaration of conformity



Model: TM-WWQ73  
Description: Power Bank

We, Techmade s.r.l. We declare under our sole responsibility that our Power Bank to which this document refers, complies with the following standards and / or other regulatory documents.

**EMC** EN 55032:2015+A1:2020  
EN 55035: 2017+A11:2020

**SAFETY** EN IEC 62368-1:2020+A11: 020

We hereby declare that all essential test series have been performed, and that the aforementioned product complies with all essential requirements of the EMC Directive 2014/30/EU.

For more information visit the website [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)



CEO Mario De Sena

TECHMADE S.R.L.  
S.p.A. Via Libertà 25  
80055 Portici (NA)  
S.p.A. - P.zza Indipendenza 48  
Lec. Telesse - 81025 Mottola (CE)  
S.p.A. & C. 0739211215

Date: 08/05/2024

Made in China

For detailed information contact customer service at [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)  
TECHMADE products are guaranteed for 2 years for all malfunctions and manufacturing defects.  
For any information please contact your dealer or  
visit the website [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)  
Produced by TECHMADE Srl - Via Libertà 25 - 80055 Portici (NA), ITALY  
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667  
e-mail: [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)





## ES - MANUALE UTENTE

Techmade s.r.l.

Código de producto: TM-WWQ73

Ref: TM-WWQ73 F.C:WWQ73

Descripción: Power Bank

Temperaturas de trabajo: de -10°C a 40°C

Trademark: Techmade Srl

### Advertencias

Lea este manual detenidamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

Se han realizado todas las series de pruebas esenciales y el producto antes mencionado cumple con todos los requisitos legales.

### Limitaciones en el uso previsto o mal uso previsible.

1. No desmonte el dispositivo. Si es necesaria una reparación, comuníquese con un centro de ventas o con el soporte de Techmade.
2. Mantener alejado de fuentes de calor como radiadores o cocinas.
3. No cargue el dispositivo cerca de materiales inflamables, que podrían incendiarse debido al calor que desprende.
4. No utilice el dispositivo en ambientes húmedos o aceitosos.
5. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras, y no se deben colocar sobre él objetos llenos de líquidos, como jarrones.
6. No coloque la unidad cerca de fuentes de agua, como lavabos, bañeras, lavadoras o piscinas. Asegúrese de que la unidad esté colocada sobre una superficie seca y estable.
7. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños y las mascotas.
8. Proteja el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad excesiva, condiciones húmedas, gases, vapores o solventes inflamables.
9. Manipule el producto con precaución. Golpes, golpes o caídas incluso desde una altura mínima podrían dañarlo.

10. La batería recargable está integrada en el producto y fija. Como resultado, no es reemplazable.

11. Evite dañar la batería en cualquier caso. ¡Los daños en la batería suponen un riesgo de explosión e incendio!

12. Nunca cortocircuite los contactos/terminales de la batería. No arroje la batería o el producto al fuego. ¡Existe riesgo de explosión e incendio!

13. Cargue la batería con regularidad, incluso cuando el producto no esté en uso. La tecnología utilizada no requiere que la batería esté previamente descargada.

14. Nunca cargue la batería cuando el producto esté desatendido.

15. Al cargar, coloque el producto sobre una superficie resistente al calor. De hecho, la acumulación de calor es normal durante este proceso.

### **Identificación de las características del personal que utilizará la máquina (físico, competencia) y nivel de formación requerida a los usuarios.**

Sin formación especial para su uso. Lea el folleto de instrucciones.

### **La garantía del producto**

Garantía de 12 meses para operador profesional. 24 meses para consumidor final. Abrir o intentar abrir el producto anula la garantía.

### **Relacionado con la seguridad**

Manipule el dispositivo con cuidado. Proteja su dispositivo de golpes y caídas.

### **Ambiental (temperatura, humedad)**

Temperaturas de trabajo: de -10°C a 40°C

### **Nivel de limpieza**

Desconecte el producto de la fuente de alimentación principal antes de limpiarlo. Utilice un paño suave y seco. No utilice alcohol ni otras soluciones de limpieza. No lave el producto con agua corriente.

### **El secado**

No intente secar el producto utilizando un horno microondas, horno tradicional o secador de pelo.

Utilice un paño seco.

## Instrucciones RAEE

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece que estos aparatos no deben eliminarse en el flujo normal de residuos sólidos urbanos, sino que deben recogerse por separado para optimizar el flujo de recuperación y reciclaje de los materiales que componenlos y prevenir posibles daños a la salud y al medio ambiente debidos a la presencia de sustancias potencialmente peligrosas. El símbolo del contenedor tachado aparece en todos los productos para recordárselo. Los residuos se pueden llevar a los centros de recogida correspondientes, o se pueden entregar gratuitamente al distribuidor previa compra de equipos nuevos equivalentes o sin obligación de compra para equipos inferiores a 25 cm. Para obtener más información sobre la correcta eliminación de estos dispositivos, puede ponerse en contacto con el servicio público correspondiente.



### CLASIFICACIÓN DE RESIDUOS

SIGUE LAS INDICACIONES DE TU MUNICIPIO

Paquete - Papel  
PAP 22

Blíster interno - Plástico  
PET 1



## ESPECIFICACIONES

Capacidad de la batería: 5000mAh - 3.85V - 19.25Wh

Output total: 5V  $\overline{\text{---}}$  3A (Max)

Eficiencia de transferencia:  $\geq 60\%$

Type-C Output: 5V  $\overline{\text{---}}$  3A/9V  $\overline{\text{---}}$  2.22A/12V  $\overline{\text{---}}$  1.67A | 20W(Max)

Type-C Input: 5V  $\overline{\text{---}}$  3A/9V  $\overline{\text{---}}$  2A | 18W(Max)

Wireless Output: 5W/7.5W/10W/15W

Capacidad nominal: 2600mAh (5V-3A)

Tipo de Batería: Li-polymer

Dimensiones: 66mm x 9mm x 102mm

# Declaración de cumplimiento



Modelo: TM-WWQ73

Descripción: Power Bank

Nosotros, Techmade s.r.l. Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que nuestro Power Bank al que se refiere este documento cumple con las siguientes normas y/u otros documentos reglamentarios.

**EMC** EN 55032:2015+A1:2020  
EN 55035: 2017+A11:2020

**SEGURIDAD** EN IEC 62368-1:2020+A11: 020

Por la presente declaramos que se han realizado todas las series de pruebas esenciales y que el producto anterior cumple con todos los requisitos esenciales de la Directiva EMC 2014/30/UE.

Para más información visite el sitio web [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)



CEO Mario De Sena

TECHMADE S.R.L.  
Via Libertà 25  
08055 Portici (NA)  
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667  
e-mail: info@techmade.eu

Date 08/05/2024

Made in China

Para obtener información detallada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)  
Los productos TECHMADE tienen una garantía de 2 años contra todo mal funcionamiento y defecto de fabricación.

Para cualquier información póngase en contacto con su distribuidor o visite el sitio web [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Producido por TECHMADE Srl - Via Libertà 25 - 80055 Portici (NA), ITALIA  
Teléfono +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667  
e-mail: [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)



## PT - MANUALE UTENTE

Techmade s.r.l.

Código do produt: TM-WWQ73

Ref: TM-WWQ73 F.C:WWQ73

Descrição: Power Bank

Temperaturas de trabalho: da -10°C a 40°C

Trademark: Techmade Srl

### Avisos

Leia este manual com atenção e guarde-o para referência futura. Todas as séries de testes essenciais foram realizadas e o produto acima mencionado cumpre todos os requisitos legais.

### **Limitações no uso pretendido ou uso indevido previsível.**

1. Não desmonte o dispositivo. Se for necessário um reparo, entre em contato com um centro de vendas ou suporte Techmade.
2. Mantenha afastado de fontes de calor, como radiadores ou fogões.
3. Não carregue o aparelho perto de materiais inflamáveis, que podem pegar fogo devido ao calor desenvolvido por ele.
4. Não use o dispositivo em ambientes úmidos ou oleosos.
5. O aparelho não deve ser exposto a gotejamentos ou respingos e não devem ser colocados sobre ele objetos cheios de líquidos, como vasos.
6. Não coloque a unidade perto de fontes de água, como pias, banheiras, máquinas de lavar ou piscinas. Certifique-se de que a unidade esteja colocada em uma superfície seca e estável.
7. Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance de crianças e animais de estimação.
8. Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, umidade excessiva, condições úmidas, gases, vapores ou solventes inflamáveis.
9. Manuseie o produto com cuidado. Batidas, pancadas ou quedas, mesmo de altura mínima, podem danificá-lo.
10. A bateria recarregável está integrada no produto e fixa. Como

resultado, não é substituível.

11. Evite danificar a bateria em qualquer caso. Danos à bateria representam risco de explosão e incêndio!

12. Nunca coloque em curto os contatos/terminais da bateria. Não jogue a bateria ou o produto no fogo. Existe risco de explosão e incêndio!

13. Carregue a bateria regularmente, mesmo quando o produto não estiver em uso. A tecnologia utilizada não requer que a bateria seja previamente descarregada.

14. Nunca carregue a bateria quando o produto estiver sem supervisão.

15. Ao carregar, coloque o produto sobre uma superfície resistente ao calor. Na verdade, o acúmulo de calor é normal durante esse processo.

### **Identificação das características do pessoal que utilizará a máquina (físico, competência) e nível de treinamento exigido aos usuários.**

Nenhum treinamento especial para uso. Leia o livreto de instruções.

### **Garantia do produto**

Garantia de 12 meses para operador profissional. 24 meses para consumidor final. Abrir ou tentar abrir o produto anula a garantia.

### **Relacionado à segurança**

Manuseie o dispositivo com cuidado. Proteja seu dispositivo contra choques e quedas.

### **Ambiental (temperatura, umidade)**

Temperaturas de trabalho: de -10°C a 40°C

### **Nível de limpeza**

Desconecte o produto da fonte de alimentação principal antes de limpar. Use um pano macio e seco. Não use álcool ou outras soluções de limpeza. Não lave o produto com água corrente.

### **Secagem**

Não tente secar o produto em forno micro-ondas, forno tradicional ou secador de cabelo.

Use um pano seco.

## Instruções REEE

A Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) prevê que estes dispositivos não devem ser eliminados no fluxo normal de resíduos sólidos urbanos, mas devem ser recolhidos separadamente para otimizar o fluxo de recuperação e reciclagem dos materiais que compõem e prevenir potenciais danos à saúde e ao meio ambiente devido à presença de substâncias potencialmente perigosas. O símbolo da lixeira riscado é mostrado em todos os produtos para lembrá-lo. Os resíduos podem ser encaminhados aos centros de coleta apropriados, ou podem ser entregues gratuitamente à distribuidora mediante aquisição de equipamentos novos equivalentes ou sem obrigação de compra para equipamentos menores que 25cm. Para mais informações sobre a eliminação correta destes dispositivos, pode contactar o serviço público competente.



### TRIAGEM DE RESÍDUOS

SIGA AS INDICAÇÕES DO SEU MUNICÍPIO

Pacote - Papel  
PAP 22

Blister interno - Plástico  
PET 1



## ESPECIFICAÇÕES

Capacidade de carga: 5000mAh - 3.85V - 19.25Wh

Output total: 5V ---3A (Max)

Eficiência de transferência:  $\geq 60\%$

Type-C Output: 5V ---3A/9V ---2.22A/12V ---1.67A | 20W(Max)

Type-C Input: 5V ---3A/9V ---2A | 18W(Max)

Wireless Output: 5W/7.5W/10W/15W

Capacidade nominal: 2600mAh (5V-3A)

Tipo de Bateria: Li-polymer

Dimensões: 66mm x 9mm x 102mm

# Declaração de conformidade



Modelo: TM-WWQ73  
Descrição: Power Bank

Noi, Techmade s.r.l. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il nostro Power Bank a cui si riferisce il presente documento, è conforme alle seguenti norme e/o ad altri documenti normativi.

**EMC** EN 55032:2015+A1:2020  
EN 55035: 2017+A11:2020

**SEGURANÇA** EN IEC 62368-1:2020+A11: 020

Declaramos por este meio que todas as séries de testes essenciais foram realizadas e que o produto acima está em conformidade com todos os requisitos essenciais da Diretiva EMC 2014/30/UE.

Para mais informações visite o site [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)



CEO Mario De Sena

TECHMADE S.r.l.  
Via Libertà 25  
08055 Portici (NA)  
Tel. +39 0823 609112 PABX Fax +39 0823 214667  
e-mail: info@techmade.eu

Date 08/05/2024

Made in China

Para informações detalhadas, entre em contato com o atendimento ao cliente em [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)  
Os produtos TECHMADE têm garantia de 2 anos para todas as avarias e defeitos de fabrico.

Para qualquer informação contacte o seu revendedor ou  
visite o site [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Prodotto por TECHMADE Srl - Via Libertà 25 - 80055 Portici (NA), ITÀLIA  
Tel. +39 0823 609112 PABX Fax +39 0823 214667  
e-mail: [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)





## FR - MANUEL D'UTILISATION

Techmade s.r.l.

Code produit : TM-WWQ73

Réf : TM-WWQ73 F.C:WWQ73

Description : Power Bank Températures de travail : de -10°C à 40°C

Marque déposée : Techmade Srl

### Avertissements

Lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour référence future. Toutes les séries de tests essentielles ont été réalisées et le produit susmentionné est conforme à toutes les exigences légales.

#### **Limites d'utilisation prévue ou mauvaise utilisation prévisible.**

1. Ne démontez pas l'appareil. Si une réparation est nécessaire, contactez un centre commercial ou le support Techmade.
2. Tenir à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs ou les cuisinières.
3. Ne chargez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables, qui pourraient prendre feu en raison de la chaleur dégagée par celui-ci.
4. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements humides ou huileux.
5. L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé dessus.
6. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources d'eau, telles que des éviers, des baignoires, des machines à laver ou des piscines. Assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface sèche et stable.
7. Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
8. Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité excessive, des conditions humides, des gaz, vapeurs ou solvants inflammables.
9. Manipulez le produit avec prudence. Des chocs, des coups ou des

chutes, même d'une hauteur minime, pourraient l'endommager.

10. La batterie rechargeable est intégrée au produit et fixée. Il n'est donc pas remplaçable.

11. Évitez en aucun cas d'endommager la batterie. Un endommagement de la batterie présente un risque d'explosion et d'incendie !

12. Ne court-circuitez jamais les contacts/bornes de la batterie. Ne jetez pas la batterie ou le produit au feu. Il existe un risque d'explosion et d'incendie !

13. Chargez régulièrement la batterie, même lorsque le produit n'est pas utilisé. La technologie utilisée ne nécessite pas de décharge préalable de la batterie.

14. Ne chargez jamais la batterie lorsque le produit est sans surveillance.

15. Lors du chargement, placez le produit sur une surface résistante à la chaleur. En fait, l'accumulation de chaleur est normale au cours de ce processus.

### **Identification des caractéristiques du personnel qui utilisera la machine (physique, compétence) et niveau de formation requis pour les utilisateurs.**

Aucune formation particulière pour son utilisation. Lisez le livret d'instructions.

### **Garantie du produit**

Garantie de 12 mois pour opérateur professionnel. 24 mois pour le consommateur final. L'ouverture ou la tentative d'ouverture du produit annule la garantie.

### **Lié à la sécurité**

Manipulez l'appareil avec précaution. Protégez votre appareil des impacts et des chutes.

### **Environnemental (température, humidité)**

Températures de travail : de -10°C à 40°C

### **Niveau de propreté**

Débranchez le produit de l'alimentation principale avant de le nettoyer. Utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ou d'autres solutions de nettoyage. Ne lavez pas le produit à l'eau courante.

### **Séchage**

N'essayez pas de sécher le produit à l'aide d'un four à micro-ondes,

d'un four traditionnel ou d'un sèche-cheveux.  
Utilisez un chiffon sec.

## Consignes DEEE

La directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) prévoit que ces appareils ne doivent pas être éliminés dans le flux normal des déchets solides municipaux, mais doivent être collectés séparément afin d'optimiser le flux de récupération et de recyclage des matériaux qui les composent et prévenir les dommages potentiels à la santé et à l'environnement dus à la présence de substances potentiellement dangereuses. Le symbole de la poubelle barrée est présent sur tous les produits pour vous le rappeler. Les déchets peuvent être déposés dans les centres de collecte appropriés, ou ils peuvent être livrés gratuitement au distributeur lors de l'achat d'un nouveau matériel équivalent ou sans obligation d'achat pour le matériel inférieur à 25 cm. Pour plus d'informations sur l'élimination correcte de ces appareils, vous pouvez contacter le service public compétent.



## TRI DES DÉCHETS

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DANS VOTRE PAYS

Paquet - Papier  
PAP 22

Blister interne - Plastique  
PET 1



## CARACTÉRISTIQUES

Capacité de la batterie : 5000mAh - 3,85V - 19,25Wh

Sortie totale : 5 V ⎓ 3A (Max)

Efficacité de transfert : ≥60 %

Sortie de type C : 5 V ⎓ 3 A / 9 V 2 ⎓ 22 A / 12 V ⎓ 1,67 A | 20 W (maximum)

Entrée de type C : 5 V ⎓ 3 A / 9 V ⎓ 2 A | 18 W (maximum)

Sortie sans fil : 5W/7,5W/10W/15W

Capacité nominale : 2 600 mAh (5 V-3 A)

Type de batterie : Li-polymère

Dimensions : 66 mm x 9 mm x 102 mm

# Déclaration de conformité



Modèle: TM-WWQ73  
Description: Power Bank

Nous, Techmade s.r.l. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que notre Power Bank à laquelle ce document fait référence est conforme aux normes et/ou autres documents réglementaires suivants.

**EMC** EN 55032:2015+A1:2020  
EN 55035: 2017+A11:2020

**SÉCURITÉ** EN IEC 62368-1:2020+A11: 020

Nous déclarons par la présente que toutes les séries de tests essentielles ont été effectuées et que le produit ci-dessus est conforme à toutes les exigences essentielles de la directive CEM 2014/30/UE.

Pour plus d'informations, visitez le site Web [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)



CEO Mario De Sena

TECHMADE S.r.l.  
Via Libertà 25  
08055 Portici (NA)  
Tel. +39 0823 609112 - Fax +39 0823 214667  
P. IVA n. C. 01348211213

Date 08/05/2024

Fabriqué en Chine

Pour des informations détaillées, contactez le service client à [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)

Les produits TECHMADE sont garantis 2 ans pour tous dysfonctionnements et défauts de fabrication.

Pour toute information veuillez contacter votre revendeur ou

visitez le site [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Produit par TECHMADE Srl - Via Libertà 25 - 80055 Portici (NA), ITALIE

Tél. +39 0823 609112 Télécopieur +39 0823 214667

e-mail : [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)



## DE – BENUTZERHANDBUCH

Techmade s.r.l.

Produktcode: TM-WWQ73

Ref: TM-WWQ73 F.C:WWQ73

Beschreibung: Power Bank

Arbeitstemperaturen: von -10°C bis 40°C

Warenzeichen: Techmade Srl

### Warnungen

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Alle wesentlichen Testreihen wurden durchgeführt und das oben genannte Produkt entspricht allen gesetzlichen Anforderungen.

### **Einschränkungen im bestimmungsgemäßen Gebrauch oder vorhersehbarer Missbrauch.**

1. Zerlegen Sie das Gerät nicht. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich an ein Vertriebszentrum oder den Techmade-Support.
2. Von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Herden fernhalten.
3. Laden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien auf, die durch die dabei entstehende Hitze Feuer fangen könnten.
4. Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchter oder öliger Umgebung.
5. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen darauf gestellt werden.
6. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen wie Waschbecken, Badewannen, Waschmaschinen oder Schwimmbädern auf. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer trockenen und stabilen Oberfläche steht.
7. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
8. Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, übermäßigem

Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen oder Lösungsmitteln.

9. Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder Stürze selbst aus geringer Höhe können zu Schäden führen.

10. Der Akku ist im Produkt integriert und fixiert. Daher ist es nicht austauschbar.

11. Vermeiden Sie auf jeden Fall eine Beschädigung des Akkus. Bei Beschädigung der Batterie besteht Explosions- und Brandgefahr!

12. Schließen Sie niemals die Kontakte/Anschlüsse der Batterie kurz. Werfen Sie die Batterie oder das Produkt nicht ins Feuer. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!

13. Laden Sie den Akku regelmäßig auf, auch wenn das Produkt nicht verwendet wird. Die verwendete Technologie erfordert kein vorheriges Entladen der Batterie.

14. Laden Sie den Akku niemals auf, wenn das Produkt unbeaufsichtigt ist.

15. Stellen Sie das Produkt beim Laden auf eine hitzebeständige Oberfläche. Tatsächlich ist ein Wärmestau bei diesem Vorgang normal.

### **Ermittlung der Merkmale des Personals, das die Maschine bedienen wird (Körperbau, Kompetenz) und des für die Benutzer erforderlichen Schulungsniveaus.**

Keine spezielle Schulung für den Einsatz. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung.

### **Produktgarantie**

12 Monate Garantie für professionelle Betreiber. 24 Monate für Endverbraucher. Durch das Öffnen oder den Versuch, das Produkt zu öffnen, erlischt die Garantie.

### **Sicherheitsbezogen**

Behandeln Sie das Gerät vorsichtig. Schützen Sie Ihr Gerät vor Stößen und Stürzen.

### **Umgebung (Temperatur, Luftfeuchtigkeit)**

TArbeitstemperaturen: von -10°C bis 40°C

### **Sauberkeitsgrad**

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung vom Stromnetz. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keinen Alkohol oder andere Reinigungslösungen. Waschen Sie das Produkt nicht unter fließendem Wasser.

## Trocknen

Versuchen Sie nicht, das Produkt in der Mikrowelle, im herkömmlichen Ofen oder mit einem Haartrockner zu trocknen.

Verwenden Sie ein trockenes Tuch.

## WEEE-Anweisungen

Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) sieht vor, dass diese Geräte nicht im normalen Siedlungsabfallstrom entsorgt werden dürfen, sondern separat gesammelt werden müssen, um den Rückgewinnungs- und Recyclingfluss der verwendeten Materialien zu optimieren Sie müssen sie zusammensetzen und mögliche Gesundheits- und Umweltschäden durch das Vorhandensein potenziell gefährlicher Stoffe verhindern. Zur Erinnerung ist auf allen Produkten das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne abgebildet. Der Abfall kann zu den entsprechenden Sammelstellen gebracht oder beim Kauf neuer gleichwertiger Geräte oder ohne Kaufverpflichtung für Geräte kleiner als 25 cm kostenlos an den Händler abgegeben werden. Für weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung dieser Geräte können Sie sich an die zuständige öffentliche Stelle wenden.



## MÜLLSORTIERUNG

Befolgen Sie die Anweisungen in Ihrem Land

Paket - Papier  
PAP 22

Interner Blister - Kunststoff  
PET 1



## SPEZIFIKATIONEN

Batteriekapazität: 5000 mAh – 3,85 V – 19,25 Wh

Gesamtausgang: 5V ⚡ 3A (Max)

Übertragungseffizienz: ≥60%

Type-C Output: 5V ⚡ 3A/9V ⚡ 2.22A/12V ⚡ 1.67A | 20W(Max)

Type-C Input: 5V ⚡ 3A/9V ⚡ 2A | 18W(Max)

Drahtlose Leistung: 5W/7.5W/10W/15W

Nennkapazität: 2600mAh (5V-3A)

Batterietyp: Li-polymer

Abmessungen: 66 mm x 9 mm x 102 mm

# Konformitätserklärung



Modell: TM-WWQ73

Beschreibung: Power Bank

Wir, Techmade s.r.l. Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass unsere Power Bank, auf die sich dieses Dokument bezieht, den folgenden Standards und/oder anderen behördlichen Dokumenten entspricht.

**EMC** EN 55032:2015+A1:2020  
EN 55035: 2017+A11:2020

**SICHERHEIT** EN IEC 62368-1:2020+A11: 020

Hiermit erklären wir, dass alle wesentlichen Testreihen durchgeführt wurden und dass das oben genannte Produkt allen wesentlichen Anforderungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU entspricht.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)



CEO Mario De Sena

TECHMADE S.R.L.  
Via Libertà 25  
80055 Portici (NA)  
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667  
E-Mail: info@techmade.eu

Date 08/05/2024

In China hergestellt

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)  
TECHMADE-Produkte haben eine Garantie von 2 Jahren für alle Fehlfunktionen und Herstellungsfehler.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder

Besuchen Sie die Website [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Produziert von TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIEN

Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667

E-Mail: [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)





## CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Techmade s.r.l.

Kód produktu: TM-WWQ73

Rif: TM-WWQ73 F.C:WWQ73

Popis: Power Bank

Pracovní teploty: od -10°C do 40°C

Ochranná známka: Techmade Srl

### Varování

Přečtěte si pozorně tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití. Byly provedeny všechny nezbytné série testů a výše uvedený výrobek vyhovuje všem zákonným požadavkům.

### **Omezení v zamýšleném použití nebo předvídatelné nesprávné použití.**

1. Zařízení nerozebírejte. Pokud je nutná oprava, kontaktujte prodejní centrum nebo podporu Techmade.
2. Uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo sporáky.
3. Nenabíjejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů, které by se mohly vznítit vlivem tepla, které vyvíjejí.
4. Nepoužívejte zařízení ve vlhkém nebo mastném prostředí.
5. Přístroj by neměl být vystaven kapající nebo stříkající vodě a neměly by na něj být pokládány předměty naplněné tekutinami, jako jsou vázy.
6. Neumisťujte jednotku do blízkosti vodních zdrojů, jako jsou umyvadla, vany, pračky nebo bazény. Ujistěte se, že je jednotka umístěna na suchém a stabilním povrchu.
7. Tento výrobek není hračka. Udržujte jej mimo dosah dětí a domácích zvířat.
8. Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, nadměrnou vlhkostí, vlhkými podmínkami, hořlavými plyny, výpary nebo rozpouštědly.

9. S výrobkem zacházejte opatrně. Nárazy, údery nebo pády i z minimální výšky by jej mohly poškodit.
10. Nabíjecí baterie je integrována do produktu a upevněna. V důsledku toho není vyměnitelný.
11. V žádném případě se vyvarujte poškození baterie. Poškození baterie představuje nebezpečí výbuchu a požáru!
12. Nikdy nezkratujte kontakty/svorky baterie. Nevhazujte baterii nebo výrobek do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu a požáru!
13. Pravidelně nabíjejte baterii, i když výrobek nepoužíváte. Použitá technologie nevyžaduje předchozí vybití baterie.
14. Nikdy nenabíjejte baterii, když je výrobek bez dozoru.
15. Při nabíjení umístěte výrobek na tepelně odolný povrch. Ve skutečnosti je akumulace tepla během tohoto procesu normální.

### **Identifikace charakteristik personálu, který bude stroj používat (fyzická postava, způsobilost) a úroveň školení požadované pro uživatele.**

Žádné speciální školení pro použití. Přečtěte si návod k použití.

### **Záruka na produkt**

Záruka 12 měsíců pro profesionální obsluhu. 24 měsíců pro konečného spotřebitele. Otevření nebo pokus o otevření výrobku ruší platnost záruky.

### **Související s bezpečností**

Se zařízením zacházejte jemně. Chraňte své zařízení před nárazy a pády.

### **Prostředí (teplota, vlhkost)**

Pracovní teploty: od -10°C do 40°C

### **Úroveň čistoty**

Před čištěním odpojte produkt od hlavního napájení. Použijte měkký, suchý hadřík. Nepoužívejte alkohol ani jiné čisticí roztoky. Výrobek neomývejte tekoucí vodou.

### **Sušení**

Nepokoušejte se výrobek sušit pomocí mikrovlnné trouby, tradiční trouby nebo vysoušeče vlasů. Použijte suchý hadřík.

### **pokyny WEEE**

Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a

elektronických zařízeních (WEEE) stanoví, že tato zařízení nesmí být likvidována v běžném toku tuhého komunálního odpadu, ale musí být shromažďována odděleně, aby se optimalizoval tok obnovy a recyklace materiálů, které skládat je a předcházet potenciálním škodám na zdraví a životním prostředí v důsledku přítomnosti potenciálně nebezpečných látek. Pro připomenutí je na všech produktech zobrazen symbol přeškrtnuté popelnice. Odpad lze odvézt do příslušných sběrných středisek, nebo jej lze bezplatně předat distributorovi při nákupu nového ekvivalentního zařízení nebo bez povinnosti nákupu zařízení menšího než 25 cm. Pro další informace o správné likvidaci těchto zařízení se můžete obrátit na příslušnou veřejnou službu.



## TRÍDĚNÍ ODPADU

POSTUPUJTE PODLE POKYŇŮ VE SVÉ ZEMI

Balíček - Papír  
PAP 22

Vnitřní blistr - Plast  
PET 1



## SPECIFIKACE

Kapacita baterie: 5000mAh - 3.85V - 19.25Wh

Celkový výstup: 5V  $\overline{\text{---}}$  3A (Max)

Přenosová účinnost:  $\geq 60$  %

Typ-C Výstup: 5V  $\overline{\text{---}}$  3A/9V  $\overline{\text{---}}$  2.22A/12V  $\overline{\text{---}}$  1.67A | 20W(Max)

Typ-C Vstup: 5V  $\overline{\text{---}}$  3A/9V  $\overline{\text{---}}$  2A | 18W(Max)

Bezdrátový výstup: 5W/7.5W/10W/15W

Jmenovitá kapacita: 2600mAh (5V-3A)

Typ baterie: Li-polymerová

Rozměry: 66 mm x 9 mm x 102 mm

# Prohlášení o shodě



Model: TM-WWQ73

Popis: Power Bank

My, Techmade s.r.l. Na svou výhradní odpovědnost prohlašujeme, že naše powerbanka, na kterou se tento dokument odkazuje, je v souladu s následujícími normami a/nebo jinými regulačními dokumenty.

**EMC** EN 55032:2015+A1:2020  
EN 55035: 2017+A11:2020

**BEZPEČNOST** EN IEC 62368-1:2020+A11: 020

Tímto prohlašujeme, že byly provedeny všechny základní série testů a že výše uvedený výrobek vyhovuje všem základním požadavkům směrnice EMC 2014/30/EU.

Pro více informací navštivte webové stránky [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)



CEO Mario De Sena

TECHMADE S.R.L.  
Via Libertà 25  
80055 Portici (NA)  
Italy  
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667  
e-mail: info@techmade.eu

Date 08/05/2024

Vyrobeno v Číně

Pro podrobné informace kontaktujte zákaznický servis na adrese [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)  
Na výrobky TECHMADE je poskytována záruka 2 roky na všechny nefunkčnosti a výrobní vady.

Pro jakékoli informace kontaktujte svého prodejce popř.  
navštivte webové stránky [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Výrobce TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITÁLIE

Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667

e-mailem: [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)



## РУ - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Techmade s.r.l.

Код продукта: TM-WWQ73

Ссылка: TM-WWQ73

FC: WWQ73

Описание: Power Bank

Рабочая температура: от -10°C до 40°C.

Торговая марка: Techmade Srl

### Предупреждения

Внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования. Были проведены все основные серии испытаний, и вышеупомянутый продукт соответствует всем требованиям законодательства.

### **Ограничения в использовании по назначению или прогнозируемое неправильное использование.**

1. Не разбирайте устройство. Если необходим ремонт, обратитесь в центр продаж или в службу поддержки Techmade.
2. Держите вдали от источников тепла, таких как радиаторы или плиты.
3. Не заряжайте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами, которые могут загореться из-за выделяемого им тепла.
4. Не используйте устройство во влажной или маслянистой среде.
5. Устройство не должно подвергаться воздействию капель или брызг, а также не следует ставить на него предметы, наполненные жидкостью, например вазы.
6. Не размещайте устройство рядом с источниками воды, такими как раковины, ванны, стиральные машины или бассейны. Убедитесь, что устройство установлено на сухой и устойчивой поверхности.
7. Этот продукт не игрушка. Храните его в недоступном для детей и домашних животных месте.

8. Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, чрезмерной влажности, сырости, горючих газов, паров или растворителей.
9. Обращайтесь с изделием осторожно. Удары, удары или падение даже с минимальной высоты могут повредить его.
10. Аккумуляторная батарея встроена в изделие и зафиксирована. В результате он не подлежит замене.
11. Ни в коем случае не повредите батарею. Повреждение аккумулятора создает опасность взрыва и возгорания!
12. Никогда не замыкайте контакты/клеммы аккумулятора. Не бросайте батарею или изделие в огонь. Существует опасность взрыва и пожара!
13. Регулярно заряжайте аккумулятор, даже если изделие не используется. Используемая технология не требует предварительной разрядки аккумулятора.
14. Никогда не заряжайте аккумулятор, если изделие находится без присмотра.
15. Во время зарядки поместите изделие на термостойкую поверхность. Фактически, накопление тепла во время этого процесса является нормальным.

**Определение характеристик персонала, который будет использовать машину (телосложение, компетентность) и уровня подготовки, необходимого для пользователей.**

Никакой специальной подготовки для использования. Прочитайте инструкцию.

**Гарантия на продукт**

Гарантия 12 месяцев для профессионального оператора. 24 месяца для конечного потребителя. Открытие или попытка открытия продукта приводит к аннулированию гарантии.

**Связанные с безопасностью**

Обращайтесь с устройством осторожно. Защитите свое устройство от ударов и падений.

**Окружающая среда (температура, влажность)**

Рабочая температура: от -10°C до 40°C

**Уровень чистоты**

Перед очисткой отключите изделие от основного источника питания. Используйте мягкую сухую ткань. Не используйте спирт или другие чистящие растворы. Не мойте изделие проточной водой.

## Сушка

Не пытайтесь сушить изделие в микроволновой печи, традиционной духовке или фене.  
Используйте сухую ткань.

## Инструкции WEEE

Европейская директива 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) предусматривает, что эти устройства не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами, а должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать поток рекуперации и переработки материалов, которые составят их и предотвратят потенциальный ущерб здоровью и окружающей среде из-за присутствия потенциально опасных веществ. Символ перечеркнутой корзины отображается на всех продуктах, чтобы напомнить вам об этом. Отходы можно сдать в соответствующие центры сбора или бесплатно доставить дистрибьютору при покупке нового эквивалентного оборудования или без обязательства покупки оборудования размером менее 25 см. За дополнительной информацией о правильной утилизации этих устройств вы можете обратиться в соответствующую государственную службу.



### Сортировка мусора

СЛЕДУЙТЕ УКАЗАНИЯМ В ВАШЕЙ СТРАНЕ

Упаковка - Бумага  
PAP 22

Внутренний блистер - Пластик  
PET 1



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Емкость аккумулятора: 5000mAh - 3.85V - 19.25Wh

Общий выход: 5V --- 3A (Max)

Эффективность передачи:  $\geq 60\%$

Выход типа: 5V --- 3A/9V --- 2.22A/12V --- 1.67A | 20W(Max)

Вход типа C: 5V --- 3A/9V --- 2A | 18W(Max)

Беспроводной выход: 5 Вт/7,5 Вт/10 Вт/15 Вт

Номинальная емкость: 2600 мАч (5 В-3 А)

Тип батареи: Литий-полимерный

Размеры: 66 мм x 9 мм x 102 мм.

# Декларация соответствия



Модель: TM-WWQ73  
Описание: Power Bank

Мы, Techmade s.r.l. Мы заявляем под свою исключительную ответственность, что наш Power Bank, на который ссылается этот документ, соответствует следующим стандартам и/или другим нормативным документам.

**EMC** EN 55032:2015+A1:2020  
EN 55035: 2017+A11:2020

**БЕЗОПАСНОСТЬ** EN IEC 62368-1:2020+A11: 020

Настоящим мы заявляем, что все основные серии испытаний были выполнены и что вышеуказанный продукт соответствует всем основным требованиям Директивы по электромагнитной совместимости 2014/30/EU.

Для получения дополнительной информации посетите сайт  
[www.techmade.eu](http://www.techmade.eu).



CEO Mario De Sena

TECHMADE S.r.l.  
Via Libertà 25  
80055 Portici (NA)  
Tel. +39 0823 609112 ATC Факс +39 0823 214667  
E-mail: info@techmade.eu

Date 08/05/2024

Сделано в Китае

Для получения подробной информации свяжитесь со службой поддержки клиентов по адресу [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu).  
На продукцию TECHMADE предоставляется гарантия 2 года на все неисправности и производственные дефекты.

Для получения любой информации обращайтесь к своему дилеру или посетите сайт [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Производство TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Портичи (NA), ИТАЛИЯ  
Тел. +39 0823 609112 АТС Факс +39 0823 214667  
электронная почта: [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)





## PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Techmade s.r.l.

Kod produktu: TM-WWQ73

Rif: TM-WWQ73 F.C:WWQ73

Opis: Power bank

Temperatury pracy: od -10°C do 40°C

Znak towarowy: Techmade Srl

### Ostrzeżenia

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. Wszystkie niezbędne serie badań zostały przeprowadzone i w/w produkt spełnia wszystkie wymagania prawne.

### **Ograniczenia w zamierzonym użyciu lub przewidywalne niewłaściwe użycie.**

1. Nie demontuj urządzenia. Jeśli konieczna jest naprawa, skontaktuj się z centrum sprzedaży lub pomocą techniczną Techmade.
2. Trzymaj z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub kuchenki.
3. Nie ładuj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych, które mogą zapalić się pod wpływem wydzielającego się ciepła.
4. Nie używaj urządzenia w środowisku wilgotnym lub zaolejonym.
5. Urządzenia nie należy narażać na kapanie i zachlapanie oraz nie należy na nim stawiać przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów.
6. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł wody, takich jak zlewy, wanny, pralki lub baseny. Upewnij się, że urządzenie jest umieszczone na suchej i stabilnej powierzchni.
7. Ten produkt nie jest zabawką. Trzymaj go poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
8. Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim nasłonecznieniem, silnymi wibracjami, nadmierną wilgocią, mokrymi warunkami, łatwopalnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.

9. Obchodź się z produktem ostrożnie. Uderzenia, uderzenia lub upadek nawet z minimalnej wysokości mogą spowodować jego uszkodzenie.
10. Akumulator jest zintegrowany z produktem i zamocowany na stałe. W rezultacie nie można go zastąpić.
11. W żadnym przypadku nie wolno uszkodzić akumulatora. Uszkodzenie akumulatora stwarza ryzyko eksplozji i pożaru!
12. Nigdy nie zwieraj styków/zacisków akumulatora. Nie wrzucaj baterii ani produktu do ognia. Istnieje ryzyko eksplozji i pożaru!
13. Regularnie ładuj akumulator, nawet gdy produkt nie jest używany. Zastosowana technologia nie wymaga wcześniejszego rozładowania akumulatora.
14. Nigdy nie ładuj akumulatora, gdy produkt jest pozostawiony bez nadzoru.
15. Podczas ładowania umieść produkt na powierzchni żaroodpornej. W rzeczywistości akumulacja ciepła jest normalna podczas tego procesu.

### **Identyfikacja cech personelu, który będzie obsługiwał maszynę (budowa ciała, kompetencje) oraz poziom wymaganego przeszkolenia użytkowników.**

Brak specjalnego szkolenia w zakresie obsługi. Przeczytaj instrukcję.

### **Gwarancja**

12 miesięcy gwarancji dla profesjonalnego operatora. 24 miesiące dla konsumenta końcowego. Otwarcie lub próba otwarcia produktu powoduje unieważnienie gwarancji.

### **Związane z bezpieczeństwem**

Obchodź się z urządzeniem delikatnie. Chroń swoje urządzenie przed uderzeniami i upadkami.

### **Środowisko (temperatura, wilgotność)**

Temperatury pracy: od -10°C do 40°C

### **Poziom czystości**

Przed czyszczeniem należy odłączyć produkt od głównego źródła zasilania. Użyj miękkiej, suchej szmatki. Nie używaj alkoholu ani innych roztworów czyszczących. Nie myć produktu pod bieżącą wodą.

### **Wysuszenie**

Nie należy próbować suszyć produktu za pomocą kuchenki mikrofalowej, tradycyjnego piekarnika lub suszarki do włosów. Użyj suchej szmatki.

## Instrukcje WEEE

Europejska dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) stanowi, że urządzeń tych nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi, ale należy je zbierać oddzielnie, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów komponować i zapobiegać potencjalnym szkodom dla zdrowia i środowiska na skutek obecności potencjalnie niebezpiecznych substancji. Aby o tym przypominać, na wszystkich produktach widnieje symbol przekreślonego kosza na śmieci. Odpady można oddać do odpowiednich punktów zbiórki lub przekazać bezpłatnie dystrybutorowi przy zakupie nowego równorzędnego sprzętu lub bez obowiązku zakupu sprzętu mniejszego niż 25 cm. Dalsze informacje na temat prawidłowej utylizacji tych urządzeń można uzyskać, kontaktując się z odpowiednimi służbami publicznymi.



### SORTOWANIE ŚMIECI

PRZESTRZEGAJ WSKAZÓWEK W SWOIM KRAJU

Opakowanie - Papier  
PAP 22

Blister wewnętrzny - Plastik  
PET 1



## SPECYFIKACJE

Pojemność baterii: 5000mAh - 3.85V - 19.25Wh

Całkowita moc wyjściowa: 5V --- 3A (Max)

Wydajność transferu: ≥60%

Type-C Output: 5V ---3A/9V ---2.22A/12V ---1.67A | 20W(Max)

Type-C Input: 5V ---3A/9V ---2A | 18W(Max)

Wyjście bezprzewodowe: 5 W/7,5 W/10 W/15 W

Pojemność znamionowa: 2600mAh (5V-3A)

Typ baterii: Li-polimer

Wymiary: 66 mm x 9 mm x 102 mm

# Deklaracja zgodności



Model: TM-WWQ73

Opis: Power Bank

My, Techmade s.r.l. Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że nasz Power Bank, do którego odnosi się ten dokument, jest zgodny z następującymi normami i/lub innymi dokumentami regulacyjnymi.

**EMC** EN 55032:2015+A1:2020  
EN 55035: 2017+A11:2020

**BEZPIECZEŃSTWO** EN IEC 62368-1:2020+A11: 020

Niniejszym oświadczamy, że przeprowadzono wszystkie niezbędne serie testów i powyższy produkt spełnia wszystkie istotne wymagania Dyrektywy EMC 2014/30/UE.

Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)



CEO Mario De Sena

TECHMADE S.r.l.  
Via Libertà 25  
80055 Portici (NA)  
Italy  
Tel. +39 0823 609112  
Fax +39 0823 214667  
e-mail: info@techmade.eu

Date 08/05/2024

Wyprodukowano w Chinach

Aby uzyskać szczegółowe informacje, skontaktuj się z obsługą klienta pod adresem [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)

Produkty TECHMADE objęte są 2-letnią gwarancją na wszystkie awarie i wady produkcyjne.

W celu uzyskania informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub odwiedzić stronę internetową [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Produkcja: TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), WŁOCHY

Tel. +39 0823 609112 Centrala Faks +39 0823 214667

e-mail: [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)